

## DODATEK Č. 2 K DOHODĚ O AKCEPTACI TARIFU DOPRAVCE

uzavřené dne 13.12.2019 (dále jen „Dohoda“)

### Smluvní strany:

#### Plzeňský kraj,

se sídlem Škroupova 18, 306 13 Plzeň,  
IČO: 70 89 03 66,  
DIČ: CZ 70890366,

bankovní spojení pro účely plnění ze smlouvy Raiffeisenbank a. s., pobočka Plzeň, číslo účtu [REDACTED]  
zastoupen Ing. Pavlem Čížkem, náměstkem hejtmanky pro oblast dopravy, na základě zmocnění Rady Plzeňského kraje,  
usnesením 1397/21 ze dne 22. 11. 2021,  
na straně jedné  
(dále jen „Objednatel“)

a

#### České dráhy, a.s.,

se sídlem Nábřeží L. Svobody 1222, 110 15 Praha 1,  
IČO: 70994226,  
DIČ: CZ70994226,

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, pod sp. zn. B 8039,  
bankovní spojení pro účely plnění ze smlouvy [REDACTED]  
zastoupen Ivanem Bednářikem, MBA, předsedou představenstva a Ing. Jiřím Ješetou, členem představenstva  
na straně druhé  
(dále jen „Dopravce“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku k Dohodě o akceptaci tarifu Dopravce  
tento Dodatek č. 2.  
(dále jen „Dodatek“)

Objednatel a Dopravce jsou označováni společně dále jen jako „Smluvní strany“  
a samostatně též jako „Smluvní strana“.

## ČLÁNEK 1 ÚČEL DODATKU

1. Pojmy s velkým počátečním písmenem používané v tomto Dodatku mají stejný význam jako pojmy definované v Dohodě, není – li v tomto Dodatku výslovně uvedeno jinak.
2. Účelem tohoto Dodatku jsou změny akceptace Tarifu Dopravce ve vlacích Objednatele provozovaných na základě Smluv v souvislosti s tarifními změnami IDS Objednatele (IDPK), Tarifu Dopravce na konci roku 2021 a zahájení plnění některých nových Smluv uzavřených mezi Objednatelem a Dopravcem.
3. Rozhodnutím Objednatele je dnem vyhlášení změn Tarifu IDPK datum 1. 1. 2022.
4. Dnem vyhlášení změn Tarifu Dopravce je datum 12. 12. 2021.

## ČLÁNEK 2 PŘEDMĚT DODATKU

1. Označení článku 3. nově zní „Doba trvání a výčet Smluv “ a jeho nová textace je následující:

„Tato Dohoda se sjednává na dobu určitou, a to na dobu účinnosti alespoň jedné ze Smluv, o veřejných službách v oblasti železniční dopravy uzavřených mezi Objednatelem a Dopravcem. Jedná se konkrétně o tyto Smlouvy:

- a) *Smlouva o veřejných službách v přepravě cestujících ve veřejné drážní osobní dopravě v Plzeňském kraji na dobu od 15. 12. 2019 do konce platnosti jízdního řádu 2021/2022, v případě využití opčního práva do konce platnosti jízdního řádu 2022/2023.*
- b) *Smlouva o závazku veřejné služby v drážní dopravě uzavřené na dobu určitou do konce platnosti jízdního řádu 2018/2019, dle § 269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., v platném znění k zajištění dopravní obslužnosti Plzeňského kraje na lince P3 (trati 180) na dobu od 15. 12. 2019 do konce platnosti jízdního řádu 2025/2026.*
- c) *Smlouva o veřejných službách v přepravě cestujících ve veřejné drážní osobní dopravě na tratích č. 190 Plzeň – České Budějovice a č. 170 Plzeň – Cheb na částech těchto tratí v územní působnosti Plzeňského kraje na dobu od 15. 12. 2019 do konce platnosti jízdního řádu 2022/2023.*
- d) *Smlouva o veřejných službách v přepravě cestujících ve veřejné drážní osobní dopravě na trati č. 178 Plzeň – Cheb na částech této tratě v územní působnosti Plzeňského kraje na dobu od 13. 6. 2021 do konce platnosti jízdního řádu 2022/2023.*
- e) *Smlouva o veřejných službách v přepravě cestujících ve veřejné drážní osobní dopravě na Linku P2 Beroun – Rokycany – Plzeň – Klatovy na částech těchto tratí v územní působnosti Plzeňského kraje s přesahem do Středočeského kraje na dobu od 12. 12. 2021 do konce platnosti jízdního řádu 2035/2036.*

Výše uvedené Smlouvy jsou uzavřeny v tzv. „brutto“ režimu, tj. příležitosti a rizika spojená s vývojem výnosů jsou plně na straně Objednatele.“

Objednatel výslovně souhlasí s tím, že v případě Smlouvy na Linku P2 (písm. e) tohoto odstavce výše) platí na území Středočeského kraje, platí Tarif Dopravce v plném rozsahu. Objednatel (Plzeňský kraj) má se sousedním Středočeským krajem, uzavřeno veřejnoprávní smlouvu o zajištění železniční osobní dopravy mezikrajskými vlaky, podle které na území Středočeského kraje bude zčásti zajišťovat dopravní obslužnost regionální železniční osobní dopravou Objednatel (Plzeňský kraj). Podle dohody mezi Plzeňským a Středočeským krajem bude pro cesty na svém území Středočeský kraj uznávat Tarif Dopravce v plném rozsahu, a to i v případech, kdy se bude jednat o vlaky provozované na území Středočeského kraje, avšak objednávané Objednatelem (Plzeňským krajem – Linka P2). Ve věci sdělování případných změn v gesci Středočeského kraje v případě vlaků linky P2 je kontaktním partnerem Objednatel, tj. Plzeňský kraj.

2. V souladu s odst. 3. článku 4 Dohody provedl Objednatel změnu Přílohy č. 1 Dohody, přičemž tato změna nabude účinnosti k datu 12. 12. 2021. Upravená Příloha č. 1 Dohody tvoří přílohu č. 1 tohoto Dodatku a v plném rozsahu nahrazuje předchozí (tj. poslední platnou) Přílohu č. 1 Dohody.
3. Přílohou tohoto Dodatku je rovněž upravené znění Přílohy č. 4 Dohody, která byla předložena Dopravcem. Nové upravené znění Přílohy č. 4 Dohody tvoří přílohu č. 2 tohoto Dodatku a v plném rozsahu nahrazuje předchozí (tj. poslední platnou) Přílohu č. 4 Dohody, a to s účinností k datu 12. 12. 2021.

**ČLÁNEK 3  
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu obou Smluvních stran a účinnosti ke dni 12. 12. 2021, nejdříve však ke dni jeho uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly, že Dodatek neprodleně po jeho podpisu uveřejní v registru smluv Objednatel a Dopravce o tom obratem vyzoomí.
2. Tento Dodatek byl sepsán ve čtyřech (4) stejnopisech s platností originálu, přičemž Objednatel obdrží dva (2) stejnopisy a Dopravce obdrží dva (2) stejnopisy.
3. Smluvní strany výslovně prohlašují, že si tento Dodatek před jejím podpisem přečetly a s jeho obsahem souhlasí, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich svobodné a pravé vůle, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek pro jednu ze Smluvních stran, na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.
4. Nedílnou součástí tohoto Dodatku jsou následující přílohy:

Příloha č. 1: Příloha č. 1 Dohody s názvem: Druhy akceptovaných jízdních dokladů Tarifu Dopravce“ (účinná od 12. 12. 2021)  
Příloha č. 2: Příloha č. 4 Dohody s názvem „Vzor výkazu jízdních dokladů“ (účinná od 12. 12. 2021)

V Plzni dne 13-12-2021

V Praze dne - 8 -12- 2021

Za Objednatele

[Redacted signature area]

Ing. Pavel Čížek  
náměstek hejtmanky pro oblast dopravy



[Redacted signature area]

Ivan Bednárik, MBA  
předseda představenstva

[Redacted signature area]

Ing. Jiří Jeseta  
člen představenstva

Č.j. : .....

Počet listů : 3 + přílohy

Počet výtisků : 4

Číslo výtisku : 1

Za správnost :

Radní Ing. Pavel Čížek

Vedoucí odboru Mgr. Dušan Pažan

Právník Mgr. Veronika Kuchánková

Kompetence na základě : RPK

č. 1394/21 ze dne 22. 11. 2021

Datum : 13. 12. 2021

[Redacted signature area]

## PŘÍLOHA Č. 1 DRUHY AKCEPTOVANÝCH JÍZDNÍCH DOKLADŮ TARIFU DOPRAVCE (OD 12. 12. 2021)

### ČLÁNEK 1 ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1. Tato příloha v návaznosti na ustanovení článku 4 Dohody blíže specifikuje rozsah jízdních dokladů Tarifu Dopravce, které se Objednatel zavazuje akceptovat ve vlacích objednávaných Objednatelům dle v Dohodě uvedených pravidel. Specifikace akceptovaných druhů jízdních dokladů Tarifu Dopravce je uvedena v článku 2 této přílohy.
2. Pro vymezení rozsahu akceptace jízdních dokladů Tarifu Dopravce v článku 2 této přílohy jsou vymezeny následující typy relací. Relací je vymezena přepravní cesta mezi dvěma tarifními body (stanice nebo zastávka), které jsou obsluhovány jakýmkoliv vlaky Dopravce:
  - a) „**Vnitrokrajskými relacemi**“ se rozumí relace, jejichž výchozí i cílová stanice se nachází v Plzeňském kraji; pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak;
  - b) „**Mezikrajskými relacemi**“ se rozumí relace, u kterých se jeden tarifní bod nachází v Plzeňském kraji a druhý tarifní bod v jiném kraji nebo na území jiného státu. „Mezikrajskou relací“ se též rozumí relace, kdy oba body se nachází mimo Plzeňský kraj, a relace umožňuje cestu přes území Plzeňského kraje; pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak.
3. Jízdní doklady Tarifu Dopravce se pro účely této Dohody rozdělují na:
  - a) „Adresné jízdní doklady“, které mají definovanou výchozí i cílovou stanici přepravní cesty;
  - b) „Neadresné jízdní doklady“, které nemají definovanou výchozí a cílovou stanici přepravní cesty, tj. jedná se zejména o síťové jízdní doklady, které umožňují realizovat neomezený počet cest v územním rozsahu a čase platnosti;
  - c) „Ostatní doklady“, které nejsou výše uvedené. Jedná se zejména o přepravní zavazadel, rezervační doklady a doplňkové doklady.
4. Objednatel bere na vědomí, že uvedené vymezení relací v odst. 2 tohoto článku, které se vztahuje na vymezení druhu akceptovaných dokladů dle článku 2 této Přílohy, je uplatňováno výhradně pro vlaky vedené v objednávce Plzeňského kraje dle Smluv na území Plzeňského kraje a nemá vliv na nabídku jízdného Dopravce na ostatních výkonech Dopravce ve všech (Vnitrokrajských i Mezikrajských) relacích.
5. Podíl na tržbách z jízdních dokladů vymezených v článku 2 této přílohy se stanoví na základě Pravidel pro přiřazení, které jsou popsány v příloze č. 2 Dohody.

### ČLÁNEK 2 DRUHY AKCEPTOVANÝCH JÍZDNÍCH DOKLADŮ

1. Ve všech Vnitrokrajských relacích jsou akceptovány tyto druhy jízdních dokladů Tarifu Dopravce:
  - a) vnitrostátní Neadresné jízdní doklady celostátní síťové (IN 100, IN Business, IN Senior, Celodenní jízdenka, Skupinová víkendová jízdenka, Jízdenka na léto, Kilometrická banka);
  - b) vnitrostátní Ostatní doklady (Rezervace, časový doplatek do 1. třídy, Přepravné pro zavazadla, Přepravné pro psa, Síťová jízdenka pro přepravu jízdního kola);
  - c) mezinárodní Adresné jízdní doklady jednotlivé jednosměrné, zpáteční, skupinové a traťové vydávané Dopravcem a jinými dopravci v zahraničí (Jízdné NRT, Jízdné v přepravě ČD-ZSSK, Včasná jízdenka Evropa, Evropa Spezial, SparSchiene atd.);
  - d) mezinárodní Adresné jízdní doklady jednotlivé jednosměrné, zpáteční a traťové vydané pro tzv. malý pohraniční styk Dopravcem a jinými dopravci v zahraničí (MPS Laenderbahn);
  - e) mezinárodní Neadresné jízdní doklady (Eurail, Interrail, East European Pass, Celodenní jízdenka/Skupinová víkendová jízdenka + Německo/Polsko vč. regionálních variant, recipročně jsou uznávány jízdní doklady prodané v Německu – Sachsen-Böhmen Ticket, Bayern-Böhmen Ticket, GUTi aj.);
  - f) přepravné spoluzavazadel, zejména jízdních kol, pro držitele aplikace železniční průkazka na In Kartě ČD mimo vlaky Linky P2 na území Plzeňského kraje (Kařež – Klatovy);
  - g) železniční průkazka na In kartě ČD mimo vlaky Linky P2 na území Plzeňského kraje (Kařež – Klatovy);
  - h) mezinárodní jízdní doklady FIP vydané jiným dopravcem v zahraničí a jízdné pro držitele aplikace železniční průkazka v čipových kartách ZSSK/ŽSR; tyto karty budou platit mimo vlaky Linky P2 na území Plzeňského kraje (Kařež – Klatovy).
2. Ve Vnitrokrajských relacích rychlíků a spěšných vlaků linky R16 objednávaných Plzeňským krajem do nebo z Klatov ve směru Plzeň vedených pod názvem „Berounka“ (název ke GVD 2021/22) nad rámec jízdních dokladů uvedených v bodě 1 toho článku jsou dále akceptovány tyto druhy jízdních dokladů Tarifu Dopravce:
  - a) vnitrostátní Adresné jízdní doklady jednotlivé základní (Flexi jízdenka) s kilometrickým výpočtem ceny jízdného



- b) vnitrostátní Adresné jízdní doklady jednotlivé jednosměrné zvýhodněné (Flexi zvýhodněná jízdenka, Vázaná jízdenka)
  - c) vnitrostátní Adresné jízdní doklady traťové s kilometrickým výpočtem ceny jízdného,
  - d) vnitrostátní Adresné jízdní doklady skupinové,
  - e) vnitrostátní Adresné jízdní doklady akviziční (Vlak+, atd.),
3. Ve všech Mezikrajských relacích jsou akceptovány tyto druhy jízdních dokladů Tarifu Dopravce:
- a) vnitrostátní Adresné jízdní doklady jednotlivé základní (Flexi jízdenka) s kilometrickým výpočtem ceny jízdného;
  - b) vnitrostátní Adresné jízdní doklady jednotlivé jednosměrné zvýhodněné (Flexi zvýhodněná jízdenka, Vázaná jízdenka);
  - c) vnitrostátní Adresné jízdní doklady traťové s kilometrickým výpočtem ceny jízdného;
  - d) vnitrostátní Adresné jízdní doklady skupinové;
  - e) vnitrostátní Adresné jízdní doklady akviziční (Vlak+, atd.);
  - f) vnitrostátní Neadresné jízdní doklady celostátní síťové (IN 100, IN Business, IN Senior, Celodenní jízdenka, Skupinová víkendová jízdenka, Jízdenka na léto, Kilometrická banka);
  - g) vnitrostátní Ostatní doklady (Rezervace, Doplatky k jízdnému vč. časového doplatku do 1. třídy, Přepravné pro zavazadla, Přepravné pro psa, Síťová jízdenka pro přepravu jízdního kola);
  - h) mezinárodní Adresné jízdní doklady jednotlivé jednosměrné, zpáteční, skupinové a traťové vydávané Dopravcem a jinými dopravci v zahraničí (Jízdné NRT, Jízdné v přepravě ČD-ZSSK, Včasná jízdenka Evropa, Evropa Spezial, SparSchiene atd.);
  - i) mezinárodní Adresné jízdní doklady jednotlivé jednosměrné, zpáteční a traťové vydané pro tzv. malý pohraniční styk Dopravcem a jinými dopravci v zahraničí (MPS Laenderbahn);
  - j) mezinárodní Neadresné jízdní doklady (Eurail, Interrail, East European Pass, Celodenní jízdenka/Skupinová víkendová jízdenka + Německo/Polsko vč. regionálních variant, recipročně jsou uznávány jízdní doklady prodané v Německu – Sachsen-Böhmen Ticket, Bayern-Böhmen Ticket, GUTi aj.);
  - k) železniční průkazka na In kartě ČD mimo vlaky Linky P2 na území Plzeňského kraje (Kařez – Klatovy)
  - l) přepravné spoluzavazadel, zejména jízdních kol, pro držitele aplikace železniční průkazka na In Kartě ČD mimo vlaky Linky P2 na území Plzeňského kraje,
  - m) mezinárodní jízdní doklady FIP vydané jiným dopravcem v zahraničí a jízdné pro držitele aplikace železniční průkazka v čipových kartách ZSSK/ŽSR (Tyto karty budou platit mimo vlaky Linky P2 na území Plzeňského kraje).
4. Akceptovány jsou také jízdní doklady dle odstavce 1, 2 a 3 tohoto článku, které jsou vydávány se slevou pro vybrané skupiny cestujících stanovené zejména příslušnými předpisy (cenový výměr Ministerstva financí).
5. Akceptovány jsou také varianty jízdních dokladů dle odstavce 1, 2 a 3 tohoto článku, které jsou vydávány se slevou na základě zákaznické aplikace Tarifu Dopravce IN 25 nebo IN 50.
6. Akceptace jízdních dokladů dle Tarifu Dopravce se vztahuje na 1. a 2. vozovou třídu.

## PŘÍLOHA Č. 4 VZOR VÝKAZU JÍZDNÍCH DOKLADŮ

Tabulka 1: Specifikace datového formátu zasílaných výstupů – prodej jízdních dokladů

položka	PRODEJ		
	typ	popis	Tarif Dopravce
ID_ZAZNAMU_PRODEJE	celé číslo	jedinečná identifikace prodané jízdenky	Doklad - kód (PARIS)
Identifikace prodeje dokladu dle SVT	celé číslo	jedinečná identifikace jízdenky dle datové věty SVT	---
DATUM_PRODEJE	datum (DD.MM.RRRR)	datum prodeje	Doklad - datum vydání
CAS_PRODEJE	čas (HH:MM:SS)	čas prodeje	---
STORNO	Boolean	True/False	---
ID_ZARIZENI	text	ID technického zařízení (POP/UNIPOK), v případě eshopu prázdné pole	---
CISLO_VLAKU	celé číslo	číselné označení vlaku, kde byla jízdenka vydána	Číslo vlaku ---
VYDEJCE	celé číslo	identifikace prodejce (ve stanici či na vlaku, eSHOP...)	Výdejní zařízení - název
ID_TARIF (customer profile)	celé číslo	dle číselníku - číselná zkratka tarifu	---
ID_TARIF (tariff profile)	celé číslo	dle číselníku - číselná zkratka tarifu	---
IDS	celé číslo	dle číselníku, v případě prodeje mimo tarif IDS prázdné pole	---
NAZEV_TARIF	text	textové označení tarifu	Statistický kód 1
OSOBY	celé číslo	počet osob	Doklad - počet osob
CENA_INKASNI	číslo, 2 des.místa	Inkasní cena za jízdní doklad	Cena [Kč]
CENA_Cena včetně kompenzace	číslo, 2 des.místa	Inkasní cena včetně kompenzace	Cena [Kč]
MENA	text	použitá měna (CZK/EUR/PLN)	---
ID_ZASTAVKA_OD	celé číslo	číslo zastávky dle registru	Stanice nástupní - kód
OD	text	název zastávky OD	Stanice nástupní - název
zona IDS OD	celé číslo	číslo zóny v IDS, dle číselníků použitého IDS	---
ID_ZASTAVKA_DO	celé číslo	číslo zastávky dle registru	Stanice cílová - kód
DO	text	název zastávky DO	Stanice cílová - název
zona IDS DO	celé číslo	číslo zóny v IDS, dle číselníků použitého IDS	---

ZONY	Množina čísel	Množina povolených zón IDS	---
PLATI_OD	Datum a čas (DD.MM.RRRR HH:MM)	začátek platnosti jízdního dokladu	---
PLATI_DO	Datum a čas (DD.MM.RRRR HH:MM)	konec platnosti jízdního dokladu	---
NOSIC	text	nosič jízdního dokladu (papír/ karta/ elektronicky)	---
ZPUSOB_PLATBY	text	hotově/ kartou/ bank.kartou, ostatní	---
LOGICKE_CISLO_KARTY	text	číslo karty, na které (ke které) je uložen doklad, pokud nebude na kartě, pak prázdné pole	---

Výkaz přehledu jízdních dokladů bude obsahovat údaje o prodaných vnitrostátních adresných jízdních dokladech, které mohly být využity ve vlacích dle Smluv, kde alespoň jedna z položek nástupní stanice a cílová stanice bude na území Plzeňského kraje. Výkaz bude současně obsahovat všechny adresné jízdní doklady, které ani v jedné z položek nástupní stanice a cílová stanice neobsahují body na území Plzeňského kraje, ale mohly být využity ve vlacích dle Smluv. Výpočet ceny včetně kompenzace slev je pro účely tohoto výkazu založen na 4násobku ceny jízdního dokladu.

**Tabulka 2:** Specifikace datového formátu zasílaných výstupů – kontrola jízdních dokladů (odbavení)

položka	ODBAVENÍ		
	typ	popis	Tarif Dopravce
ID	celé číslo	identifikace záznamu o kontrole	Ano
DATUM_VYCTENI	datum (DD.MM.RRRR)	datum kontroly dokladu	Ano
CAS_VYCTENI	čas (HH:MM:SS)	čas, kdy došlo ke kontrole dokladu	Ano
CISLO_VLAKU	celé číslo	kde došlo ke kontrole dokladu	Ano
PROVEDL	celé číslo	identifikace zaměstnance, který kontroloval (data dopravce)	Ano
ID_ZAZNAMU_PRODEJE	text	jedinečná identifikace prodané jízdenky, musí být možnost spárovat s prodanou	V případě, že se podaří dohledat.
ID_TARIF (customer profile)	celé číslo	dle číselníku - číselná zkratka tarifu	---
ID_TARIF (tariff profile)	celé číslo	dle číselníku - číselná zkratka tarifu	---
ID prodeje / Číslo kupónu (CID) dle SVT	celé číslo	jedinečná identifikace jízdenky dle datové věty SVT	---